

A 369  
IX

1  
Enekek

Kvár, Egyetemi letár

3102 Sz.

M. 3102

Est Johannis, <sup>2</sup>Lejt. <sup>2</sup>Cujus, <sup>2</sup>Symbol.  
 Omne, pari sorte nascimur, So-  
 la virtute distingrimur. <sup>me nunc</sup> Sen

Per spina, ad rosa. Per  
 aspera ad prospera.

Studo, sapientia, Silentio.  
 Deus provedibit.

Inu tua pila Deus jacia, quo  
 „cumque per Orbe - -

Qui studet optatae cursu con-  
 tingere metae. - Multa tu  
 lit fecitque pro sudavit et alit  
 Abstiniit Venere et Vitis donec  
 ad alta venit - ex percutit

Oljaro Veszéd.

Vindl'andolei faraslagamat J. erö  
 munkát. ha a Városnak elö erüet enn  
 kezdve a Romai nyppel dolgaik uideru,  
 sem elöggé ne tudoru, ha tudom - is mon  
 dan' m. merem; u. m. a' li az m. m. d. r.  
 gi, mind k. g. ü. s. e. g. e. d. i. t. e. t. e. t. t. d. o. l. g. n. a. k.  
 lenni látom, ki az új' i. r. o. l. m. m. d. e. g. a. s.  
 h. i. z. i. k. e. h. o. g. y. i. t. k. e. m. a. g. a. t. e. a' d. o. l. g. o. t. k. e. b. a. r.  
 v. v. a. l. a. r. a. t. b. y. o. n. y. o. s. o. b. b. a. t. f. o. g. n. a. k. e. l. l. k. e. z. n. e.  
 v. i. r. a. t. e. l. i. m. e. t. t. e. r. d. e. g. a. l. t. a. l. a' d. a. r. a. b. o. z.  
 r. e. g. i. s. e. g. e. t. f. e. l. l. y. ü. l. f. o. g. j. a. k. m. u. l. t. r. i. A. l. a. r.  
 m. i. n. t. l. e. g. e. n. w. a. k. u. g. a. r. i. j. o. l. f. o. g. e. n. i. t. a.  
 f. o. l. d. l. e. r. e. l. d. e. g. e. f. e. j. e. d. e. l. m. e. r. e. p. e. n. e. k. i. r. e. l. t.  
 d. o. l. g. a. i. n. a. k. e. m. l. e. r. e. i. t. e. t. f. e. j. f. i. u. t. e. h. e. r. e. i.  
 g. e. m. h. a. r. e. p. p. e. s. t. f. a' m. e. n. y. i. t. e. e. n. g. e. m. f. e. j. f. i. u.  
 i. l. l. e. t. f. e. n. m. a. g. a. m. - i. s. s. e. g. i. t. e. t. t. e. m. e. t. h. a.  
 a. j. i. r. o. t. t. o. a. l. l. o. r. a. s. o. l. a. s. a. g. a. b. a. r. a. z. e. n. h. i. e. m. k. o. r. a. l.  
 b. a. l. i. s. t. e. n. a. j. o. t. t. o. n. e. v. e. z. e. t. t. y. e. g. e. e. s. t. n. a. g. y. s. a. g.  
 a. t. t. a. l. a' k. i. t. a. z. e. n. n. e. v. e. m. n. e. k. h. o. m. a. l. y. t. o. t. t. a.  
 m. a. g. a. m. a. t. v. i. g. a. s. t. a. l. o. r. n. A. d. o. l. g. a. z. o. r. t. e.  
 v. i. l. m. i. n. d. g. m. e. r. k. e. t. e. t. t. e. n. m. u. n. k. a. j. u. u. m.  
 a' m. e. l. l. y. e. t. 100. e. s. t. e. n. d. i. l. l. o. n. e. l. l. e. k. l. e. d. v. e. l. l. e.  
 e. l. e. k. o. r. n. i. e. s. t. a' m. e. l. l. y. l. i. t. t. i. n. y. l. e. d. e. t. b. o. l. m.  
d. u. l. n. a. i.

dultán, annyira nőtt legyen, hogy már  
 maga magy. ságával bajlódik: az olvarké  
 közzé is többet nék. az illető em. h. az  
 első eredet, és az eredet elkez. leg. közzé  
 való levésbe foghat gyönyörű segekre  
 lenni. Feltérve ezekre az újakra, a melly  
 által a már régóta hatalmas népek régi  
 magok magokat g. emélték. En ellenb.  
 a farsagnak erre a jutalmára - is törté.  
 őni fogor, h. magomat a r. sz. sz. k. nak  
 telutatótól, a mellyeket, a mi korunk  
 anyi elterjedésü által monve látom  
 bizony, m. tovább csak a mig az otata  
 régi el. elmével egészen elhyom,  
 elfordításom minden gondot ür. elhyom  
 a melly az v. onak elméjét hasznim az  
 igaztól elm. hajthatyaris, val ugyan  
 nyug. hatalmára teheti. A melly el  
 a' Valósnak építési, v. ip. it. end. átége  
 előt, inkább költemény és beszédellel  
 sel, miut a' v. it. el. g. v. it. g. g.  
 tetett em. l. g. t. t. j. el. vel, adatnak, az  
 lat sem er. it. em, sem g. ráj. ol. v. sz. ad.  
 lom min. sen. / v. le. v. em. / adatit es az  
 eugedelem a' régi ségnel. h. g. elegy. it. v. em  
 az l. u. b. it. el. az W. em. el. l., a' v. a' r. it. g.  
 nol

nar első eredetét felségesebbé tegy.  
 Csak a valomly népnél költéség h. sz. ad. li.  
 gyen g. sz. ut. el. ni a' maga eredetét, és g.  
 teü. f. az őre v. em. v. it. g. a, az a' had. bel.  
 d. it. sz. g. e, van a' Romai népnél, h. mid. ő.  
 a' maga és a' magé épít. ő. nek Attyánal  
 Marsot tar. sa. j. ő. r. y. em, e. p. em. u. g. y. et  
 is az l. u. b. eri. ne. u. z. et. el. sz. en. d. y. it.  
 t. e. u. d. et. el. m. i. vel, valamit ut. a' l. u. d. o. j. a.  
 sz. en. v. id. it. De. z. e. r. et. is. az. e. z. et. h. e. z. d. a. s. o. u.  
 lotat, akár miut j. o. d. it. s. k. al. el. m. i. j. e. k.  
 az em. b. e. k. re. a, és a' l. a. r. m. i. ut. v. e. l. e. d. i. j. e. n. e. l.  
 rollak, eu ugyan neu. s. o. k. at. h. i. n. a. l. o. t.  
 bel. l. el. Az. o. t. r. a. f. e. s. s. i. t. e. l. i. t. a. m. e. n. y.  
 b. e. l. i. t. e. l. i. k. a. z. e. n. l. i. t. o. m. b. e. el. m. i. j. e. t, m. i. s. s. o. d. a.  
 el. i. t, m. i. s. s. o. d. a. e. r. l. o. t. s. o. t. l. i. t. t. e. n. e. k. l. e. g. y. u.  
 m. i. s. s. o. d. a. f. e. r. j. f. i. a. l. á. t. a. l, m. i. s. s. o. d. a. m. e. z. e. r.  
 s. e. g. e. l. á. t. a. l, o. t. h. o. u. e. s. a' h. a. t. o. n. a. s. á. g. b. a. r.  
 m. i. u. d. s. z. e. g. y. t. e. t. t. m. i. n. d. n. e. v. e. l. t. e. t. e. t. a' l. o. m. a.  
 b. r. o. d. a. l. o. u. H. a. n. y. o. t. o. l. v. a. n. a. n. n. a. k. u. t. a. n. n. a.  
 l. a. p. a. r. i. e. n. t. a' f. e. n. n. y. i. t. e. l, h. ö. v. e. z. e. el. m. i. j. e. i. v. e. l.  
 az. e. l. s. ö. b. b. e. n. n. e. u. t. e. g. y. s. i. l. l. y. e. d. y. e. s. e. r. l. o. t. s. e. l. e. t.  
 a. z. u. t. a. u. h. e. s. t. e. n. t. e. l. e. g. y. e. n. e. t. u. t. a. b. b. i. u. t. a. b. b.  
 t. o. v. a. b. b. a. h. e. r. e. d. i. t. e. n. e. k. l. e. g. y. e. n. m. e. m. i. h. a. n. y. o. t.  
 s. o. u. l. o. t: m. i. g. y. e. l. l. e. az. i. d. ő. r. e. j. u. t. o. t. t. a. r. i. a. k.  
 a' m. e. l. l. y. e. l. t. Sem a' m. i. h. i. b. á. u. r. a. t, s. e. u. a. z.  
 o. r. v. a. s. á. g. o. t. m. s. e. n. v. i. d. e. t. y. i. t. E. z.  
 a'









10<sup>o</sup> szue együtt szivemben, ambar olyan  
 gazdag vala Comua, ki már m val a  
 Szaraz, hanem a Sengere - is az egész  
 Orosz Ország hosszára, az Altyer  
 töl fogva a Sibiriai szorig, az öny  
 vénele hírével el tötötte volna, meg  
 - is, mid on rőfallal a hadat el kerülhetné  
 serget a Sibiria rőtte. E volt a Sibiria  
lusoknak máodir hazjok, Altyer  
 naris em ber muna rai rőül az utolsó  
 el helyt Sibiria rőtte, Sibiria rőtte  
 mondanij. a Numidum folyó rőtte  
 feliben. Em ber ből lett. Istennel neve,  
 rőtte. —

### 3<sup>o</sup> Caput.

Anna kutanna, Prota uralkodó,  
Numitor és Amulius nevez. Num  
 mitonak, a ki nagyobb születésű vala  
 a Sylvius familiájának régi uradal  
 mat adja. Mind az on által többet  
 tehetett az erőssal, mint sem az atyja  
 nar alakattya az on rot na k. Numitor  
 rőtte. Num

11<sup>o</sup> szue én testvéret, Amulius uralkodó,  
 az Istentelen séget Istentelen ségette  
 tőti. Az ő Testvé bányának Serjima  
 quat 9 öli: Altyer rőtte az ő testvére,  
 nel Serjima rőtte rőtte rőtte rőtte alatt,  
 mid on Verstalis nak vala rőtte rőtte  
 na, az ő öli rőtte rőtte rőtte rőtte  
 nel remény ségetől 9 Numitor.

### 4<sup>o</sup> Caput.

27.

üres oldal.

Fordítás a Cserobol. a Paradisból



A kibben virtus / v. j. f. u. i. s. a. g. / v. a. g. y. o. n.  
annak semmi hi'ba' s'eu a' boldo'  
gul valo el'ere.

Enjg Marcus Regulust sem el ny oruo'  
rodott nal sem szeren set lennal,  
sem szeginy nel, soha m tartattam.  
Ugyan is ma' o' nagy l'ille ringta'  
t'irvala a' Charta'go beliertol, ma'  
o' ny omos'aga, ma' o' kus'ige, ma'  
alhatara'ga, m' semmi virtussa,  
m' ut'ly ara maga a' l'el'v'ust m'ly  
f. v. a' u. f. a' u. y. i. v. i. t. u. s. o' t. t. o' t. a. l. m. a'  
ban' a' k'ora tal'as'aga' a' l'or' ny' l'le'  
tetve, midon a' o' teste el'fog at'at'  
maga b'ony' il' m' fog at'hat'ott.  
Capit' Mariust pg' l'attul: a' l'  
n'ere m' a' szere n'et' d'ol'g'ol'by: egy'nel  
a' szere n'et' em'ber' l'ny' ill' a' l'le'  
re'us'et' l'ny' l'by: pg' egy'nel a' f'ol'nt'  
rel' l'ny' ill' l'att' a' t'ir'vala' d' a'  
m'ue

minél egy halandó oknál semmi boldo-  
gobb m lehet. Nem tudod, balgaty-  
m tudod, menyit erji legyenel a' ve-  
tustnak. Szaká' nevét forgatod. de  
maga k. mit erji, m tudod. Ten ki  
sem lehet m leg boldogobb, a' ki e-  
gészen alkalmas magamagából  
és a' ri egyedül magah. helyt et m  
dent a' mi a' aie. A' kind min,  
den remény sége, ede, gondolo-  
dása egyedül a' szentset el függ;  
ennek semmi b' ony ossa m lehet,  
semmi a' mi el tapasztalt dolog lé-  
gyen elötte hogy, val egy napig ma-  
rad nélkü. Azaz Lambert t' t' t'  
I, ha valaki talalanda, a' halálnal  
I, a' szamivet és ne grimaszálval,  
f. v. minával. Rajtam pg, alá mi  
történendül ebbe az eny nyre haladatlau  
Társaságban, még ugy sem fog történi  
h. én vonagotnam magamat, m h. ugy  
történül rajtam h. elent állanél. Ugy  
is mit jár adtam én, v. mit se lehet em  
v. mit el almatlou lódtal az én gondam  
és gondolataim, ha val ugy a' n semmit  
sem szütem, olyat, h. olyan állapotban  
len

lennél, a' mellyt sem az szent sennél  
val merésége, sem az ellen ségelnel bot,  
busága I m. gy en g' itene. Halállal  
Jenyegde engemet, hogy valojággal az  
Embereltől, v. szamivetessel, az Ihu  
teleneitől kelles el lótt önöm. A'  
Halál irrogatos a' ornal, a' vilnel ille  
t' k' el minden el lottatnak, magor,  
rangyre, a' k' elnel d' iséretel k' m' irat,  
hatnal. A' szamivetést pg a' orna  
nyre, a' vil nel mint egy k' vil vanira  
az' lal helyel, m a' orna nyre, a' vil  
az' eg is vilagos egy v' d' osnar unniraty  
Jegedet a' sz eg eny ségel, teg edet a' ny ony  
rusagok nybunak, teg edet a' k' imaga,  
dot boldognak, iragzonal, tartoda te,  
telhetetlen k' vanisagaid gyotrenel: teny  
pal, is ijel k' ingtatol, a' kind a' f' euc  
eleg, k' mi vagyom, és az is a' mi van m  
h. sokáig tartone legyen jelt; teg edet  
a' teros k' seledet id nel onon tudatai  
ostönönel: teg edet a' f' v' eny el nel  
és az Iréletnel felelmei tel lepitua

arar  
}

4. aclairmerre nejtél legyen, mint furial,  
 ugy futnak elöben a te botu u s'agaid,  
 melly el m'enged'ik h. g. szuszany. -  
 A mellyre nevre valam' i'ejpen h. egy  
 itentelennek, bolondnak, c'eteron,  
 lennek m' lehet joldolga, ypen ugy  
 egy jo, egy alhatatos, ed egy böltö,  
 f'ejfi, szegény m' lehet. Eannak  
 a' l'inek v'etuyai, er'öl'v'ei d'ise,  
 retre, méltok, ilette is m' d'ise va  
 m' méltok: j. v. d'ise retre méltok: m' is  
 tell továbbá, az olly iletet a' melly  
 d'ise retre méltok futni: ugh' rejtél j'g  
 raül'ni: j. v. futni: j. aztat, hat' szegény  
 lenne. Mellyre nevre, valam' i' d'  
 re'et ed' boldog is, v'rag' ois, a' r'  
 re'et re' méltomak lenni láttatik.  
 Veges

14.

13.

üres oldal.

5 - 16 ig.

16.

EGYNEHANYNE

METBÖL MARYA

RA FORDÍTOTT

MESK, AMU

TÉLJUS

BOL

1792<sup>be</sup>

g beret

g tauu

LER JANOS

álta l. fordítva ad

N. Z. NYEDER

I. S.

A' betűknek jel találása igen  
= hasznos. Mert a' betűk és az  
" úr segítségé által tudjuk mind  
= azt, valami a' világ kedvetől fog,  
" va történt. **Z** elsőben nem  
= voltak anyi betűk, mind né  
" lűnd vagynak most. **C** admy  
= csak **I. S.** va bé **Törög** Ors. -  
" Azután **Pelamedes**  $\frac{1}{2}$  ése,  
" pen anyi **Simonides** egy ház,  
" fas **Doeta** va bé. **A** **Törögök**  
= pedig a' betűk által nem csak el,  
" vartak, utak és iramláltak.  
= Iramláltak; hanem ölméga'  
" **Törvényekben** is betűk által  
= kár hoztattak és szabadítottak  
" jel. Innen az **C.** **Romulus**  
= az **A.** örvendtes volt. Mert  
" amaz, vala egy jele a' kár hoztatás  
= nak, ez **ny** a' fel szabadítottak.  
" **A** nyom, tavak betűk és a' könyv



nyomtatás Moguntia ba talál  
tattanak fel előbb Faust stol.

2<sup>o</sup> I.

**F**erdinánd a' köv'ér Eglont, a' Mo  
= ábrát a' királyt egy lét ill' jegy  
" verrel keresztül ütötte. M'ídbu  
= ö' néle a' kardot a' hasába ütötte  
" volna a' Marilaty a' a' Lay  
= ja köv'ér ségél vala' befedezve  
" azonnal' keresztül ütve hagyá  
= őtet, és elszalada onnan. E  
" éppen ugy történt Eglonnak,  
= mint 8<sup>o</sup> Henri'nek a' Angliái  
" Királynak, mert ez is a' maga  
= tulajdoni köv'ér ségibe g'foladott.

3<sup>o</sup> I.

**A'** Fenyő fát és a' Jegerenyefát  
" továbbá semmi gy' ünnölszót  
= nem hozna, val' fenyő magó  
" lat és dugolat. Mindazon  
" által ez a' fát még is nevezé  
teser

teser. Mert 2<sup>o</sup> zöldellener Telbe  
is Nyárba is. Ok' kőr ségél  
= Füre és Értés wis: azou  
" W'ber L'etzel, Deszál és  
= vastag y'veter vágattannál  
" belöle és illelel ha jagattar  
= nal -

4<sup>o</sup> I.

**A'** Fát nem csak Matériálé,  
" hat adna, a' melyelből a'  
= Ások által hágyt' építetnek  
" hanem a' Fenyő, faq'értis  
= kerettetik' mivelő mást  
" dolgotra is hasznos. Mert  
= a' Fenyő táblára és Desz.  
" rálra hasagattatit' fel, a' me  
= lyet az ártalatosok meggyalú  
" tatnak és ö've foglaltatnak  
= Ásokból hasznos, Jádallodo  
" ártalok és mást edényed  
amé

a' melyet a Flávi lettele külső  
gepelt, a' orból álltatnak fel.  
= Jgy az Eger jánar is egy igem  
" használható falya vagyon. A'  
= Indiai fad egész énn felete is  
" minden fad lűött a' legg tömöt  
= több. A' legg jobb Dilya B.  
" ról oriba tanderatit. —

S. I.

Strabo, egy Jovig úr, bezzelli,  
= hogy azok a' szonyosok is  
" puhát lézner, a' kél a' Sal  
= mázia kúföböl, a' mely kária.  
" byog koltana d'inya. De  
= es tollal in rább mondathatila  
" Dórol: ha a' t: i: mértellet lenül  
= itattatit. Ezert velle a' Romai  
" Jfarnal magolat a' Dórol 30.  
= istendős korrig g'art g'atm,  
" és a' helyet Vyt innya, a' mel  
" lyel Agrippa és Claudius  
" Romát igen g'adagann'igaz

gautó: az on kézben ol vese  
" nel által örölé buyogo kúföket  
= vittent bé a' Varosba. De  
" es sudálly a' ra méltó kama,  
= reppen igaz, a' mit Plinius  
" hűdet a' Clitoriai kúförol, hogy  
= az t: i: magát a' Dórol megtartoztat  
" tya, a' ri abbol isit. Ezen kúfö  
= foly Ar ladia by: A' Ammon  
" tempo Románal egy kúfö lézen,  
= A' mely napjosal hűeg, és effel melig  
" vala. —

S. I.

A' Palambol járn bor, és kél  
= állatol Neméi. Ok a' Ranya  
" tol epover ugy, mind az ély  
= töl, a' mely nékies tüz ebbellen  
" fégel, kormel el hasagattatnal  
= és g' etetnel. A' Jovus a' töl  
" tette, hogy ol az ély vet magornal  
= kúalyolnal vála k'ottal volna,  
" hogy ol a' kányától ne hasagattat

nával annyira. De öte roszul fizev  
 u. E aratartu, hogy az ember  
 = a maga sorsával legyen megelé  
 " gedve és magát egy hatalma  
 = sabb alá ne adgya. A' Sas a'  
 " Palambaknál nem olyan  
 = aratartu; mert ő Dögösök.  
 " Semiramisról azt költik, hogy  
 = ő a' Palambától tájálzatott,  
 " Jjg egy olyan vizez királyné,  
 = vala, hogy minden mást utána  
 " való király néret, az ő nevével  
 = Semiramisaként neveztek.

III. S.

Nem is az a' Se, hanem megadot  
 " is savaanyu lissen; fölgyent,  
 = midőn oly edény ebbe tötetnek, a'  
 " melyek nem tiszták. Jollhet  
 = az ez et erős; Még is a' hatá  
 " vol az fa olaj mellé költik, a' a'  
 = látára. A' mellett nére oly  
 " erő tulajdonatúl, hogy ő a' híve

ret el mor sálya, és a' Gyöngyör és g olva  
 nya. Azt mondják, hogy Hannibál  
 = ezen mesterség által mor sáttel  
 " köveket, és magának az Alpes  
 = lenn keresztül tágasutot vinnak.  
 " A' Gyöngyör Amerikába, Mal  
 = garetta szigetén is, találtatnak.  
 " Kleopátrától azt mondják hogy  
 = igen nagy Gyöngyör is olvasított  
 " meg, és et be is gyittak. A' Ro  
 = mai katonák használtanak  
 " egy italt, a' melyet Porsáral hívnak.  
 = Az vala levetből és Vöbölle  
 " kértve (vagy elegyítve).

III. S.

Minden állatot közt is egy sem tar  
 = tati olyan ravaszokat; s. j. o. l. u.  
 " vünel; mint a' lola. Néle  
 = egy nagy tettetés mesterisége  
 " tulajdonatúl. Midőn egy ke  
 = bizonyos köllő gereget nemérket  
 " vála el; úgy tettete magát, mintha  
 = ő nemalartavolra is monda:  
 " Javanyuak! Néle egy olyan

8.  
Tartal magyon, hogy ő az a Földet  
szel. Még is a' Majom abból  
= egy sepp darabot nem lap hat az  
" az ő hiátulyánál az alvato b'ala  
= ráfára; Jolle het solkor keresi  
" vala azért a' volát. Epiméthéus  
= rol azt mondják hogy majomá  
" vdtgott volna. És Poába egy  
= Indiai városba, a' Majomok  
" nak Terny lom épített. —

### 9<sup>1</sup>. I.

A' Pogányok magoknak nemkár  
= Solféle Jótenet völnel; ha  
" nem még azokat is széles lépnek  
= 1: 2. éülöm éüleg tisztelik. A  
" Egislone aldogató magod  
= oltárokon gyujtatnak meg;  
" a' Földnek ala stonyobbak.  
= a' Potol bélie egy milly gödör.  
" A' Potol bélie szete s melléte je,  
= lete állat is léte nel le. A  
" Flázi Jótenet lénel je az lőz,  
= rann és terest utala rodta,  
" téte aldog. Ő nékel még füst

2.  
Vö Ényere is vole széles éget,  
hogy a' Jó vót Terny énel füst  
= töl kegyenek; mivel ők az hité,  
" hogy az ő aldogató is lőz ők,  
= g étek a jó llat által élmény,  
" teles ebb enne. Ők hang szó tal  
= az ő Jó tenet lénel léz el való dina,  
" vö énel élet is. Éppen olyan bél,  
= vány imád valának a légi Néma,  
" tel is. Ők éppen egy tisztelt enél  
= léz Jó tenet lénel, az ol léz ők a  
" három fény Szöglafat és a nyuffat  
= pozás Szöglafat. —

### 10<sup>1</sup>. I.

Nagy Sándor ba nem szóval az  
" lomb az ő magas nyat éget, az  
= ilyen lato szem is az ő piros  
" orvát, mint az ő nagy é vit.  
= Mert ő vitéz ül tudta mutatta  
" magát a klémny hadat ban is,  
= v ut lő szel ben, hogy ő az ellen,  
" Közé beront és ők a nagy fény,  
= ver vel egymás vel ével, hanem  
" ő tud az szembé ti nobb reke

Selmekben is hirtelen egy plánu  
mot talált, a mellyet minden  
= gondolódás nélkül rivit, v. kő.  
"rott virmé. Eppen olyan (híry)  
"vitézül roított be Scander beg  
= egy legyet, len ellen s'g'völ híres  
"zetve. Ez mit kell az ember  
= neki Roland <sup>Burindó</sup> ~~morid~~ <sup>ari</sup>, a'li  
"a maga iles jegyvirével, a' máz  
= ványokat egy mástól elűgyavala  
"vagni. Kreusis, egy Lujai  
= legy sebbe a' Sörög <sup>ok</sup> Wöf <sup>ok</sup> min  
"denkor lésvala a' Vere ed é  
= hadakra. — —

### III. S.

A' Syémant nem tarté erővel,  
"hanem még, ha jól kipallérog  
= zál és k'fényesíté, s'oltal  
"betsesebb-ú, minden nemeslő  
= velnél. Azert v. gess Szotta  
"nal velle k'vifraytatni a'g'  
= rül, a' Fülbedal és a'kal  
"tötél. Az Asopus Katalla  
= v. az Asopus nál lévő Katalla  
ep

11  
Eppen az est betsüllet elébb egy kölös  
Szemet, mellyet, a' Szem et en va lir vagy  
= mivel egy ilyen Szem g lehet en  
"egy Syémant tot piq sen kig m hetél.  
= Fatib Trekecia kyd et te leg el el  
"a' Syémant tot kipallérog. Tsek  
= Og ba is vagnal nmt kövel.  
"De az ok kyd og az ok a' j obbat,  
= a' melly el az ind al rol v. N.  
" letöl hoz at nal. — —

### III. S.

A' Pöetal moz tes ig es in kü detél,  
= k. Pallat, a' böl sen ég nel Is ku  
" a Szonya, a' Jupiter agy abol szü  
= let et leg en. Ezen Szület eg ne  
" kez en mén vég hez. Al est Vul  
= lan ny nal az o lag at egy bárd al  
" let te let te han tan. Ezen Pallat  
= hoz ta el a' leg el ol aj fat. Nep  
" tun us vet el ked et ve leg ilyen  
= J. tal al á rol. Og ú ta a' m aga  
" 3. agu v l áj ával egy kö szil l at  
= é is aj om al el ő hoz ta a' leg el ő  
" L o v at a' n é je s re. De, ez min höl te  
mu. so

Sokkal hitelesebb az, a mi császár  
 tényleg íratil; z. i. h. o. tanár  
 = volna modor az olaj, és a sajt  
 " szőlő szőlő, v. kő szőlő, amint  
 = a fáknak is az olaj al való  
 " szaporítására. Junior, a du  
 = péter fele egér, azt befélt,  
 " h. o. g. ü. m. k. st. el. u. mag. a. la. u.  
 = és fény fény lett volna. A. fel  
 " tes szól ny. st. at. o. g. A. fel  
 = tes ből egy bizonyos Pro. g. ni  
 " Jogen büch tel a mag a brat,  
 = v. Jogen büch ba a mag a fény  
 " által egy ny. g. r. o. l. te st. at. u. r. a. t. u. r.  
 = m. u. e. l. h. o. g. y. g. o. o. ár at lau való  
 " v. volt; ugy o. az ist. e. u. l. b. a. u. t. a. s.  
 = lau u. l. g. t. a. r. t. a. t. o. t. S.

13. P.

A Híjelléd hasonlósá Kutyát  
 " haj. Hasonló léppen m. i. n. t. a.  
 = Kutyát az o. kk. a. l. n. a. l. az e. l. e.  
 " del ted v. e. e. r. t. ta. r. a. s. t. r. a. y. n. i. s. t. o. l.  
 tal

tal: tehát vedez nel is a Híjelle  
dől, ajól ajánlás és híj elledés  
 = által, minden kor az o. haszn.  
 " lett. Innen volt nélkül minden  
 = kor egy rossz nevet. Sigmund  
 " Wassartol, a palotát  
 = moj ainak és patkányai,  
 " nak nevez ett ek. Főképpen  
 = a Társaság at ban igen nagy  
 " pesti tel. Mert az o. ditse,  
 = retel, szudallogás, sz. st. ar. a. y.  
 " moj d. a. s. o. l. és nevet el által  
 = val sal mal. Egy ilyen hi,  
 " z. e. l. l. e. d. o. volt st. a. g. e. s. t. pi. e. t. o. s. a. l. i.  
 = N. S. a. n. d. e. r. b. o. l. egy ist. e. n. t. i. s. i.  
 " nált. Filoxenus eg. i. o. s. t. e. n.  
 = m. a. s. t. e. p. p. e. n. é. y. e. t. M. e. s. t. o.  
 " in al ba la. t. l. o. v. a. g. o. l. e. n. n. i.  
 = m. i. n. t. a. D. y. n. i. o. u. l. o. s. t. e. n. u. s.  
 " te. i. t. ditse e. M. i. n. d. e. n. o. t. t. y. e.  
 = mag át a Híjelléd tel és a ha.  
 " l. a. s. t. ba. r. a. s. t. o. l. Tamon és  
 = Pithias való rá g. o. s. ig. a. y. ba. r. a. s. t. o. l.  
 tal

1. zol utranal, föléppen, k: egyil  
 Si a' mástól egy jó be járo dologban  
 2. = levezolt. *D.*

### 14. S.

Egy kiba semmarad bunte  
 " tetlen. Orgistus Cl  
 = tem nevével a' kité  
 " f: bontatál, és akkor  
Inal plárumat találtál  
 " s, azo' igazi férjét Agá  
 = memorant nevé' öltél. öler  
 " tél. De Okerus az o'  
 = Attyának halálát quida  
 " és ezta' Moskwa attya  
 = éppen úgy, mint a' maga  
 " Stentelen anyját gölte.  
 = At Orgistus belhelne az  
 " vala bunte tetese a' ha  
 = hag ag rontolmad, k: nékül  
 " az orrol le vágott atott.  
 = A régi németel az otenal a'  
 ha

hajolat le vágat, és öler Wulf a' sol  
 ról li vevett el az o' föld erül. Agá  
 = bunte et a' mellyel Seleucus bua  
 " tette a' hag ag rontolat, mége  
 = rön ebb volt. Mert o' g par ontsal  
 " ta, k: má sól is mag ol at az illy eu  
 = vet ly sele du erül g tar ty tal  
 " mind a' let szem it li vaj at ni.  
 = Milon ig éppen a' mag a fia  
 " tan ál tat ott vol na a' hag ag  
 = ront at ba: g par ont sa la  
 " k: egy il szem e a' fi na la ma  
 = ig on nem mag án ar at at il  
 " ti. *D. &*

### 15. S.

Hogy Valentinianus egy jo  
 = keresztény volt, az lit er it abbol,  
 " hogy o' el ly er vala mi jo g any at  
 = lő g ul val o ka ton al at m al at  
 " vez er el ni, is rom er it ay ni. Mi  
 = dön o' el ly er Julianus Pa ra at  
 " a' sz er ent e sz er en as sz er ny el  
 = Tem pl om á ba li s er te vol na  
et

1 és egy egy hárszínűt levelel v. Egy  
2 hárszínűt a s. Vissze be fetsz rinde  
= tetett volna: uq: v. azonal  
" néle egy jó jutot nyomá. De  
= egy en idelelet a magány  
" Julianus vol igen rofful  
= vétetett, v. olyan rofful  
" vétetett, h. o' a jó Valenti  
= niánust nyomorustágra  
" küldete. Pornarus se  
= kent sésebb vala v. volt. Mer  
" miden Sigmund a' Lenz elögi  
= Sárád etres a' magasol  
" Gájával Gájával jät elba  
= ült volna, azonal amas  
" T. i. a' Szolgája hátulról  
= jöl meg ütte a' Pirállyt. et  
" Pirálly (az ed) temmü boff jud  
= lást m gyarost, az ed atde  
" leled et es g zartotta az után  
= a' magá igaz it janat nevet.

10. S.

Milyen hasznos legyen a' vétel,  
re

Des, és milyen őst ő nül legyen  
a' disseret enn valo rapdoka, az ri  
= retyit Cicero bol v. az lehet  
" lát ri Cicero ban. Supan  
= tar egy fog ad ar beli vetel  
" id es es ad a o mag at arra  
= h. minder magal idej ebeli  
" orator orator beszél jével v. ere  
= senn sz oll á ával, v. orator ja,  
" val fellyül muljon. Sot bart  
= alata v. re er h. ha a for  
" göt legg nagy obb orator ait  
= v. beszél ött ha az orator fellyül  
" m mulhat ná is legg al abb hoz  
= zaj se hason lo lehet en. De az o,  
" nagy e re en szoll á a nü ie é pi en  
= ugy mint Demosthene s nél  
" vesz ed el m ere szoll gált, v. volt,  
= utol lyára. Mest Anton  
" us a rit o egy fo be járó  
= sol og bar ol d almaz ta volt  
" ön ön magá al at at á bol, g  
= par ons ol ta, Pompeii g ol er  
" ret ni, re er it e je jét, a to,  
= trum ly, v. orá lo hely be ri ret er ni.

Sot



1. Sz. Fulvia az Antonius  
2. Felesége, halála után, halá-  
= lavor v. még halálában  
= v. v. az ő nyelvé, tőle  
= v. tőle által kurtavé  
= szuratta.

= II. I.

Porinthus város, a igen  
= szel felett. Mely azon  
= szel, az őronnal felett tőle  
= ne benn, a melléjével Móra  
= ed, Jóság org egy be fűgével.  
= Esztel vala, meglet tőle  
= helyével is észre tave. De  
= éppen ez v. az ő nyelvé  
= tattal és égette tőle tona  
= ial, ezen város, a Lucius tona  
= mint vezér és ége alatt. De  
= tábol, v. azon elve őz élt.  
= jóv endőben nekőgy. Szor szor  
= gálatna a hada, v. a hada  
= rozásra. Ezen egészen lett  
= az

az a híres Porinthusi lety az egy  
= be olvadt és össze, elegyedett Metallu  
= morvól, v. ety elbol. A Kőv etre  
= zendő v. az őv endőbe li darostól  
= elbb bersill etél, az a tanyánál,  
= szor elbb minden Metallumot  
= nál, v. ety elnél. Dothardus  
= még is g mutatja, v. tanyát  
= rozattya, v. g világot totta, t.  
= ez en v. az ety tégibb, v. obb  
= lenne, Porinthus városánál  
= elpusztitattya, v. elpuszt  
= tillatánál.

= II. I.

Arisztotelés v. méltóság terek.  
= szor latya az ember, v. láthatya  
= mások felett v. rozottu Mose  
= be. Senki sem volt nyomo  
= rustabb, ennél az Jsten embe  
= renél. A lig lehet egy nyo  
= moru tagot gondolni, a mellget  
= o mint a nejnél vezere, v. elöl  
= ja

járokja, ti ne állott volna. Mer  
az ő házi keresztyéről mi egy  
= szed semmit, sem ataként  
" elhalgatni. De, o minden  
= a mit el m kerülhetett v. a  
" mit g nem ma'olhatott v,  
= változtathatatt, béte'eges  
" turo' v. ké'eges k'iv'ell'ot'  
= do'ot v. sz'ev'edett. E'gy  
" j'ere'et a' leg'jobb' es'z' l'eg'  
= v. c'emedu' m' a' ny'om'or'usa'  
" gra v. faj' dalom'ra' r'ev'e.  
= E'z' tud'at' v. g' tud'at' ad'a'  
" cedem on belul. Anna'lu'  
= Tanna sz'ottatt'at' val'g'o'  
" sz'ottatt'at' a' g'gy' ex' me'le'  
= i'et, i'f'us'ag'ot'ol' fog'va, m' tob'  
" be, o' sem'ire' tob'lat, v. l'eg' e'be'  
= ha'nem' is'at' béte'eges' t'ur'  
we. — — —

319<sup>2</sup>

319<sup>2</sup> S.

A' ti a' ny'om'or'usa'got, es' a' ste'  
= g'eny' se'get' el'at'at'ga' k'iv'ul'ni  
" az' k'iv'ul'lye' el' a' k'iv'ul'lye' o'je'k'  
= Mer a' ti' j'eny' k'iv'ul'lye'  
" az' k'iv'ul'lye' k'iv'ul'lye' m'inden' k'  
= fog'at, v. v'ev'e' n'el'kul', anna'  
" ut'anna' at'ra' g'ond'os' k'od'ni'  
= at'rol, a' m'ib'at, v. k'og' n'el'ku'  
" m' is'ak' a' Capitalist, ha'  
= nem' on'og' a' Interest - i'eg'  
" k'ell'f'og'at'ni. Augustus sa'  
= sz'ak' tud'at'ol'v'ott' h. az' k'og'  
" lehet'ne, h. az' i'ly'en' k'iv'ul'lye'  
= no'j'ot' al'hat'na'nak' v. k'og' tu'  
" dn'anak' all'uni; a' k'iv'ul'lye'  
= v. k'iv'ul'lye' se'get, h. g'z' ma'g'ol'at'  
" al'hat'at'os' on' f'el'let'et' az' o'  
= Preditor at'rol v. g' k'iv'ul'lye'it'ol'  
es'

41.

üres oldal.

I<sup>o</sup> Ener

I<sup>o</sup> Serchuesew luedeler,

Ha nintew id edusen,

Alig egygy. Nures Iri dilet,

Alig meq. halol s. el esem.

Szerelom. Szül. Tiltagohat

Szerelom. felligeler

Szerelom. tart. vitagohat

S. Tartya ar Gyoker

2<sup>o</sup> Ex egy edül boldogságnak

Egy ellen egy forrás

Ha ex el vesz, besz. vitagohat

Sz. mindenk. romlás.

Tsendes helle. Szeretettel

alig ed ex a meo hem

Tsak Szerelmis. fel dötöl

Lug ar kaha. Creo hem

3<sup>r</sup> A kis fereg kis lelké:

Dobog tsak a szertett,  
El. és eres kis szivében,  
Ettől vezte el,  
Ha a beteg ábráttyát

Egy szép deán kórhelyén,  
Tsak nem halvány ábráttyát  
Mely friss láng jött elő

4<sup>r</sup> Ha a tántó, hordó szerez  
Ki. Simul az s. ki Detül  
Tsak az ad vidámabb eret  
S. öröme ettől merül  
Haldokló ha tudván,  
Eszé ed. tsak az  
Eszé ed. út élesen  
Vidámabbi horgait

5<sup>r</sup> A Tsapár z. koronjás  
Mely tartja szégyesnek  
A viter is, koldu palujás  
Kialtya oly nem, nek  
Mely van erre veszedelmes

Tsak hog. Dik. on. eg. emel  
Falalyan nagyobb vid. elmes  
Nem tud. ver. élesen.  
6<sup>r</sup> Egy ajak tsak. on. oly ed,  
Mert élejt. bu. kedves  
Egbe. v. j. a. meg. ed,  
Ohajto. lelkes  
Dobog. hoz. a. ki. ö. l. é.  
Kedves. és. szent. k. a. t. y. a.  
F. j. e. s. k. a. t. y. a. k. e. b. e. l. e. k.  
S. E. g. e. n. m. y. u. g. s. a. t. y. a.

7<sup>r</sup>

7<sup>te</sup> Mind' Canattya ar felij ti  
Dene kabalij

Troha ar optya s. batrau repte  
"Kubye ened suvily  
"Kere sol repte mely soromage  
Tca, tsupam a tsereser.  
Sol lag puba tea temenge  
Lam etiol rejor vebered.  
2<sup>te</sup> Ened.

1<sup>o</sup> Etesem mely tserentseten  
Mind' oratol setteget  
Mind' tipje on vellisten  
Pecited nohem ar lged  
Has etesem mest foly tatow  
Ha ite hely em nem kaphatom  
Te tsald a sald bus tsaulalom  
Tobb hoc etiol hoz g rabony  
2<sup>te</sup>

9<sup>te</sup> Lam a fester et'oltsuety  
Vigam kolch sol javokat  
De a jambos elemu  
"Sova eptir palattyolas  
Emireu is a mit latom  
A tserentse in batrau  
Mere a sol ti is kovosin  
Ora is kije nyem tergetin.  
3<sup>te</sup> Ened

1<sup>o</sup> Kere pira, rosiat kabalset  
orhaja  
Alig varom hog juthaj ad  
koreja  
A tserentse idex egei  
Trij eptirival te tieden  
Meg vstem niger egei  
I. Tserentsemet f. fedon  
2<sup>te</sup>

4<sup>e</sup> End

Im koprosod ajt ajmal all  
his kreeroid

De latom hi bi van karva  
sesit tenuioi

Mynd of heiden var mar dan  
hog i letten

Traven jorrig, hi it velde al  
enigge hys en.

Ab! hegeleu parat!

Kir e sig sarvut

Travenit

Kirvenit

Fing eplattad.

Oh habal mir hegeleu lath

ar sig jorven

Kir hat most tenet Dorulni

sehuo his egelu

Mi mus atod has alu ados gunga  
agolon

Frad tegnapi hajualh nygile vinnig  
fralldon

Im brod almadnad, mi oromet  
adnad

Ho erem

Erösleng  
kalot hervadnad.

3<sup>e</sup> De hiventäl nemjö kerat  
nemjö felet

Mely kunnstul hasna est a

Gyados fudelo

Oh pedig bejol es mer te eddig

bravand

Most hágy elörös egyedül sivi  
magauat

Ha alébb roven folyt veleum  
edgyütt gárolt.

öcök iur

gy. ötreliu iur

höz süffé gárolt. 4<sup>e</sup>

4<sup>r</sup> De a' Halál fel obozta  
ily rötteleit

Neu bocit haty ár már köve  
éle s' kem' eit.

Nyugodj te hát ádoott Lélel  
bére f' eg' ed' beu,

Tudom na neuu sz' ol' s' is' te  
nem beu val sz' v' ady.

Mig' beu eu a' Lélel y' heg  
gy' a' s' b. élel

Már t' öbbet, vig' red' vat, neu  
is' rem' ellel.

5<sup>r</sup> Euel.

Már e' biz' ouy' nev' es' seges  
ar' am' au' na

Gyur' á val ma' nev' et' het' uel  
ha ha ha ha ha

Már tal' au' legy' es' o' nél' k' uel  
neu' is' le' het'

H' is' sz' ouu' s' es' s' áll' au' do  
sz' er' et' ett. 2<sup>r</sup> Neu

2<sup>r</sup> Neu volt néreu legy' es' ouu' g'  
sz' sz' er' et' eu

Gyur' a' y' ad' is' s' is' t' eu' fogy' o'  
lod' ot' me' let' eu.

Már e' biz' ouy' nev' es' seges a' ra' g'  
na' u' na

Gyur' á val ma' nev' et' het' nél' ka  
ha ha ha ha.

6<sup>r</sup> Euel

Neu le' het' neu' le' het' ell' ell  
meu' u'

red' veu' ér' re' z' et' red' veu'  
ér' re' z' et'

S' au' a' val le' u' u'  
Már a' H' er' s' e' g' e' v' agy' o'

Gyur' á na' b' e' l' et' na' ggy' o'

2<sup>r</sup> Sz' ep' Lov' ad' sz' ep' H' u' u' o'  
sz' ep' H' e' l' e' d' el' ar' au'



Arany már arany gyűrű  
nagy Eder

Már eret szeretem  
És a' falutt megvetem.

3. Isten hozza Gyurabá  
Hut veszt

mert már a' tiéd mere már  
atiéd

Soha többé nem veszt.

Nem kell nékem több  
rab

Ha a' Hértes megmarad.

7. Ezer

10. Bolog rőnyér. mely öröme  
várja bádját szivem at

Mihelyt Naidem a' néz arfelde

Hayanal me' yu' s'oly a' mihelyt  
nékem edgyett szoll,

Sáratum at elostoty a' a' felete  
gondostol. 2. d. 2.

Mint a' folyó. Forog a' meg  
ölel a' 2. old. fat

Ugy ölelem Naidem a' honal  
sz' erbb ny ar at,

A szerelem ed' s'égét a' ar'at  
lefedem

Mihelyt ny om' a' gyen' g' melyet  
I, mint vér - halgaty a' fülem.

8. Ezer

Kedves alar érette mindent  
el probál

Kedves alar érette szemben  
száll

Mint oly remény proba melyet  
kineve' áll

Kedves alar érette szemben  
száll.

9. Ezer

9. Ezer

9: Ezer

100  
1000  
10000  
Oh! reservesz Szemjortallandij  
Hren hozza edesem

Mert te zottid ut tavogast  
Leff halalos gyotrelend  
Gyaszos ~~sz~~ napszait eltemmel  
Szantelen Szerevedmel.

Mert szar te vagy az a sziv,  
Kider holtig lefel hiv.

200  
2000  
20000  
Engedd hogy megbeszalt  
Szivem

Mely nyugtat vepette el  
Nyomdohos ~~sz~~ szivem  
Szivem kerghyem fel.  
Akar mely szohot ~~sz~~ szivem

Engem el ~~sz~~ szivem  
Mert szar te vagy az a sziv  
Kider holtig lefel hiv

300  
3000  
30000  
Erdon, Meron, Vad nyugtat  
Gyongomer f. kerghyem.

Meg allod a to szillaton  
Kerem hol v. jegesem.  
A mig lelegretel brod  
Lohogva unamod brod  
Mert szar te vagy az a sziv  
Kider holtig lefel hiv.

400  
4000  
40000  
Neba nyugtatlan tudel  
Mig jarom a hegyen,  
A hol gar typta szivet  
A gauland misegunke  
In sol szep emlekerettel  
Szivem szivem ezekkel  
Mert szar te v. az a sziv  
Kider holtig lefel hiv

500  
5000  
50000

5<sup>r</sup> Itt egy forrás mely megéget  
Egy sroval g bán utta  
Mig is rumjárt kerdit akkor  
Ker adajal mutatja  
Hallam ita szép fogadásu  
Itt sávenek ajándékai  
Ez ig haló ar a kir.  
Kiker holtig leszel hiv. -

10<sup>r</sup> Encé

10<sup>v</sup> Ked ve s. H. Old. mely kelmeesen  
Folytatod menedet  
Mely gy ügyöküen s. v. v. s. s. v.  
Intéred Léj s. s. s. s. s.  
A levegő tisztá égnel  
Az ő szép világos lárpityán  
Az ő éli s. s. s. s. s. s. s.  
Unaludait of. Latván. -  
2<sup>r</sup> A nedve s. s. s. s. s. s. s.  
Des áludat s. s. s. s. s. s. s.

A  
7

A' ritronégó s. s. s. s. s.  
Egy há left ad s. s. s. s. s.  
Köfönöm s. s. s. s. s. s. s.  
Ei réam is erestél  
Fonyasto s. s. s. s. s. s. s.  
Egyre is ébreftél. -

3<sup>r</sup> Te a' titkos szerel emmel  
Nyughat atlan ságait  
Sol tudod az ily s. s. s. s. s.  
Laurastó s. s. s. s. s. s. s.  
Debe joltuzja az a' ri  
Sulyait s. s. s. s. s. s. s.  
Bejól eszél kavalári  
Dus s. s. s. s. s. s. s. s. s.  
4<sup>r</sup> Kérlek hát szép világodat  
Né t. v. s. s. s. s. s. s. s.  
Nevony ad s. s. s. s. s. s. s.  
Továbbra is s. s. s. s. s. s. s.  
Es ha a' g. illos s. s. s. s. s. s. s.  
Hogy Qui s. s. s. s. s. s. s. s.

Leg  
6

Legg alább te tegy jólvéleud  
Nélegy te is regy et leu,

5<sup>r</sup> Orla fad el breud em döl  
a set et Heg koma ly a

Mely engem et har uend elöl  
Midön kedves focud á a

Reg ohaj, zott led ves em uel  
Eu löm ben terjedősi

Küszo lángj at hio szive em uel  
Ejelt is har gerj est i.

11<sup>r</sup> Euel +

1<sup>o</sup>v. A sz erents e had j at u  
Hol fel hol ala latt i  
Néha mézzel halogat

Demajd mérgeset okrog  
Magam om ez tap asztalon

Hogy az öccm har ho halom  
A széjs so hup ad sine széjs

Mert meg ragad mint adéj

2<sup>o</sup>v. Euel

2<sup>r</sup> Meg hód olt szived né  
Meg allor sz erelmed né

Érted élet halol is  
Ha néred nem kellet is.

De azt az idöt g erem

Hogy szived et nem esem  
Bár most sz em ély ed vértége  
Nyitt még nap fényt eleget.

12<sup>r</sup> Euel +

1<sup>o</sup>v. Egy hatatmas, küsz vija  
Szive em vár at

Sant aival rövid vete hatarac  
Vémm ez a sz erelmed királynéja  
Ért al ar venni rajt and for telya.

2<sup>r</sup> Kegyetlen kisdőu erály at kis  
tet i

A Bombikat ellen em lödöteti  
Kupido ez a rútia a esz ülette,  
Értelen szive em vár at g vete.

3<sup>r</sup> De eme tal it már ege sz erjével

Mely

Menny rövét szocja sám z' önevel,  
ki seud arax menni szivend varabol  
Eöt elen z'arax kaurar á'abol.

13<sup>r</sup> Ered

1<sup>o</sup> v. Ar tat laud mulasság mita ve,  
Hogy id est egéd: réstelt ettem  
Szűnt ked, kedvetlen nem lehetem  
Távoz hat elöllem  
Kint szolvan felöllem  
Mindem beret etet z' vonsz töllem  
Koumox feteidhez meny mellöl  
ven, -

14<sup>r</sup> Ered

1<sup>o</sup> v. Egy árny érbau van sz'alláson  
Des az alu odosáson #  
Az hold mosoly og felett em #  
Aluám este hoggy ettem #  
2<sup>r</sup> Sz' a' Perli z' i mellett em

Mert a' Tár lát eu el lottem #  
Evel a' Fül emile #

New Tou mert viga enyire  
15<sup>r</sup> Ered.

1<sup>o</sup> v. Oh! jaj Eger! Már eleget  
Sanyargattar  
a' felleg er. -

2<sup>r</sup> Virág ottár!  
Madarats rár!  
Vagy his Nymfa Fiatsrár -

3<sup>r</sup> Hogy na ide, fidaide,  
Hog ve töd ni,  
Mint fidaide -

4<sup>r</sup> Mondjátör z'  
Mit itellem  
Két lev -

5<sup>r</sup> Itt éreztem  
Mig el veszttem  
Fájdalmat, kint  
I, Igy veszttem.

1<sup>o</sup> De vég tere  
 vég eltéré  
 Poud okatim  
 elenyésztés. -  
2<sup>o</sup> Mert eleget  
 Eltew letlen,  
 Et len. -  
10<sup>o</sup> Euel

1<sup>o</sup> V. Leut Ipeuemi! hány sz. oclat  
 Labaimnál láutzait  
 Anar a'ruel - Imad sand  
 H'ivseg euel sorjait.  
2<sup>o</sup> Nagy Dróf it a. Oh legy elu  
 Sz élümá nar vet kért  
 W'ert hogy tisetán, vör Yery  
 Ked vesséuel szivéert.  
3<sup>o</sup> A Teru e'f'et, öld ellő rertéby.  
 Egy jó lánta oly szépséu  
 vered it  
 Oly széps, oly éret.

Mel

Mely nek névcséby:  
 A kertész mag a is gyönyörű  
17<sup>o</sup> Euel

1<sup>o</sup> V. Adott legy d'it s'ő fényes s'ég,  
 Mely et a'ert mutat az ég  
 H'ogy egy ity boldog talam ad  
 Táj dal mai of Jolyanar  
2<sup>o</sup> Azt gondoltam m'ut m'ut teni  
 But s'ut kell minden b'ell remi,  
 K'ina' az hány r'od a' smal  
 Et reméto halu ot a' smal.  
14<sup>o</sup> Euel

1<sup>o</sup> V. Kegyes d'eter!  
 Erted égel  
 a' mig eren t'efly: idel  
 N'uttan néred oly au szived  
 A' mely emel vune hi vebb  
 végy red veséu egy jó ár s' ott  
 a' legg forobb a' and it ot  
 Mi hety z' s' emed x' am vetett ed  
 Eged sziv - Eged Sziv  
 Egert érett ed

N'utt

Műts kivülled marad a's  
mert műts melladnál  
, szebb Jár's. -

19 Euel +

1<sup>o</sup> V. Jovel unár Des álom  
Mert nyugtani at m'talá

Dusa' szivem Duda Jár's  
Duba löny veud is Jár's  
Te fény esed rogy ogyo naps  
Nyugtót; ad' nyugtát egy halam  
Mert rá'm néve ez az élet,

Vég töl fogva in Jég's lett.

2<sup>o</sup> V. A naps ettünil rogy-ogva

Y még én élér ny ouor ogva  
Deu'rem, is, new solár's  
El' ö Eltem határa,

Mid'ou a' jó al' a futásnál

Kün'al y, Bunal, jagatásnál

Terkeit mag' d' lell' teunen

Mid'ou unue el' lell' meunen

20<sup>o</sup> E

20<sup>o</sup> Euel

1<sup>o</sup> V. H'ogy az ö' J'gy Tör'ör Ura' me  
Tat y' eteben

V'gy e' el' a' J'gy olba

Mahumet J'ent rébliben  
Nér em egy J'arát az T' moudra  
H'ogy Mahumet, H'ogy Mahumet  
Kösz' sz' profeta. -

2<sup>o</sup> V. Egy sz' egy t'ny' es me'ró' g'oudo  
Tat'ütt az e'fibe

A' J'ox it alt me'g t'iltá  
Meg t'iltá valój' abau

az omb' g' orosodott

az omb' g' orosodott

Maga is' g', Maga is' g'  
haza J'odot. -

21<sup>o</sup> Euel

1<sup>o</sup> V. H'ed' h'oz ad' itt a'st' ag.

H'ed' am' a' J'gy ou' J'ag.

Mert

Mert a' ri sor bort isz ir #  
a' or d'oy' or, a' or g'or a' or #  
El ir'ir. -

2<sup>r</sup> Neud bau ou eu a'arki  
sautsa kardgy'at'ert #  
Hogy ma'solat' el'he'steu #  
Maga kir'aly, Maga kir'aly  
Maga kir'aly le'he'steu.

3<sup>r</sup> Isad eu egy jo' jo' eu yebe,  
Uj'el Karhus' ole'beu  
Igyan a' jo' jo' ir'ot' bort #  
Danolva, Danolva,  
Danolva, sug'ama'apoz.

4<sup>r</sup> Hallo' e' s'pauy ol kir'aly  
Most mind'art' elom' be'aj  
a' or gat' meg' v'ej'steu #  
a' jo' jo' ir'ot' erte' a' jo' jo' ir'ot' erte'  
a' jo' jo' ir'ot' erte' le' te' est' au. -

5<sup>r</sup> Ma' x'it'nar a' u'gy' dit  
L'eu' aut' al' r'ira' ra' tou  
D'ar'it' nar' is' fala' it' #  
D'ar' souy' al', D'ar' souy' al',  
D'ar' souy' al', be' vou' a' tou.

2 2<sup>r</sup> Euer

1<sup>r</sup> A' ur' hor'rolt' amott  
At'ut' e' s' jo' l' ny' u'godott;  
Se' eu' gem' et' a' ts'at' tog'at' #  
A' es' er' ves' # ja' g'at' at'  
El' ve'ni' t'it' neu' at'hatt' ou' #  
A' mid'ou' ja' ja' ja'!

2<sup>r</sup> A' ur' ne' ra' ag'ion,  
mert' a' bi'ouy' u'gy'ragyon,  
Eu' tudou' mert' eu' halott' au' #  
Hogy sor' ember' # #  
Mint' s'or' bur'alt' a' ij'el  
Egy



Egy árbos fa nagyott reppra  
Egy fcsis Meur ö jobbat doba  
H alga at as, Vou, Vou, Vou,  
itt uff' abba. -

2. 4. = Cneb +

1. 5. = V. Ke ves H old szendesem  
nyug szol

Fel höm a, est véuel  
E est álouba alu szol,  
Karyán Vén us egéuel  
New tudod a' sz er et nel  
Nyug ha tat laus á gait  
H at meg sor sz ar sz or sz er et nel  
al hatat laus á gait, -

2. 2. = Irigyele rövet tégéd  
Kouyob: l'abbos sz emeü  
Felgeréftü t' sz endes tégéd,  
Nagyra vágyo sz er el meü  
H at

Hat el repült kevy, egem?  
Képi sebes, szornyaimu  
Eva minny remny segem  
Szad hagattam vallam -  
3. = Meg fcsisattam unndementöl  
Szad magaimra maradtam  
Kiválsképpen attol a kis  
szindementel tartottam  
Már én had egédil vagod  
S. bar had art gütölhetem  
A ki unat olyan nagod  
Faj dalim, s. feljthetnem.  
4. = ama hitiny völgyed termes  
Kis iső hantyan  
Harom szindoscha termes  
L'öldellö Pa'sintyan  
Hol



Egy árbob fa nagyott röpörand  
Egy felfő M eur ö jobbat dobauc  
H algat as, lóu, lóu, lóu,  
itt uff abbaud. -

2. 4. = Cneb \*

1. = V. Kedves H old szendesem  
nyug szol

Fel höm as est véuel  
E est álouba alu sz ob,  
Karyán Vén us egéuel  
New tudod a sz eret nel  
Nyug ha zat laus á gait  
H at meg sol sz á sz or sz emít  
al hatat laus á gait, -

2. = Irigyele lövet t ég ed  
Konyob: lább ogo sz emem  
Felgye g f r i sz endes t ég ed,  
Nagyra vágyo sz erelmem  
H at

H at el repült kevdg, ég em?  
Képi seben, sz arny amu  
E da nimh remny ségen  
H ad hazattam vallam -  
3. = H eg fozdattam mind erentöl  
H ad magaimra mar adtam

Kiváltséppem attol a kis  
Mind enemmel tart otam  
Mar en H ad eg ed il vagod  
S. bar H ad art gütölhetem  
A ki minati olyan nagod

Faj dalnim, s. feljsthem. -  
4. = Ama kitzing vilgnettem  
Kis isó hantyan  
H aron sz ruzoska termec  
L'oldello pasintyan

Hol

Hol eg hinc kut-fö' tájja  
 Magas lenni mutatja  
 Ott redve, em kalib'ja  
 S. magas ably mulattya  
 5. Egir fenyg, Sugarod ar  
 Kynytse redve, allalara,  
 Mutas ably hatalmadat  
 Hoz ne legem magara  
 Es mond meg neki helyettenu  
 Hogy vad magara  
 Hogy zölle eljez ettem  
 Ajert Vanatum nagor  
 Or vagy halga ad meg szegem let  
 S wce kato zavait  
 Y mond it g hogy redve effenel  
 Totat, o birja javait.  
 Mond utoly are helyettenu  
 Hogy emia vad egyed ul

So

Sokajtor es elvettenu  
 Minden jo eng emterul.

24. Ered

1. V. Ho Eneieur, Leuged egy etel,  
 Nu anar de vud egy etel  
 A mi biviur otet

Egyed ul redvelli,

Mert o tija josaggal teli.

2. Joe volt ot mas a ir gaffas  
 Oh. be edet a boldog sas!  
 A' de en ved es ut ann a meznel

ed etebb

Mi nall unual re se eren re etebb.

25. Ered

1. V. Oh! mar it totaig mulattal  
 Terz viffa egy et len egy se ereluesen

Euel emb: vigo ny us ad alom elegul

A' bu v te terit se g zollumel rypul

De mind ehy ad. Oh, cu boldogta  
 laud, du ar dom nem jo vatoru

hastoutalau -

2<sup>r</sup> It az élő fár földellő levelellé  
A' váragotsár, rényit lebelellé  
Teged et várual a' violár ismára  
Szepeu rényit at duárdou <sup>ma</sup>  
Semiu y h'áb. - - -

3<sup>r</sup> Oh! zhangos Echo fogf: azé  
Vidél, vidél, h'áj' a' p'aua' f'ou  
Honoru' Notá' un h'áj' a' elhast' au  
Hogy füléi eugémet hallast' au  
Semiu y h'áb: - - -

4<sup>r</sup> Mind: soha' rás' szí' vunt' f'üjél  
Mihelyt' r' szarad, a' fár tetejé  
Honoru' au duárd' out' zenged' en  
Hogy soha' szolland' elnegetél' r' en  
Semiu y h'áb: - - -

2<sup>r</sup> Euel

1<sup>o</sup> Egy árnyék os bírja alatt  
Szerelem el alatt att  
E

Eugeniet egy Sár rány fel vett  
Y az ö'kou hely én tetett  
Egy váragos völgys: Fehűt,  
Losa val hűtett ág b:  
A' h'á'ly né mely ál ~~ou~~ <sup>ou</sup>  
Amor töcül rejdese

2<sup>r</sup> M'ra mid e volt várag fed se  
Hogy színi g'unga testét  
De egéppen be' neuw fed se  
O' h'áj' a' i' l'ess' égét  
Lattand' r' h'ny lába r' ert  
a' rosa levél töjül  
O' h'áj' a', is mi k'ent hevíl  
Egtem, y egy h'ol at ny erutam

2<sup>r</sup> Euel

1<sup>o</sup> Te szeretted Well a' mi sod  
M' osolygáti szerelem  
Reprül d' y' h'ett' o' h'ád' töcül  
M' id' en ny' akad' ölelem  
Fol látom én sz' emed b'él.  
Hogy te szeret y' s'ívab

2<sup>r</sup> N. Ugy van, ug van, seyo Well

A Teodaldod mettet  
Orefstust al sem herclium fel  
Socsonat is hely amet  
Nem kell arr or on te'ee

Isak Well am is te sa  
E. - Kivalyos! bold og saquur  
Irigyel'etel sor sunr.

3<sup>r</sup> N. De szereje seyo Naide  
Husogest eu engemet

N. - Igeu nem, igau, nem, past or  
Mastnad ad tad szivede  
Husogest lett eu volu a  
Hate a' lett el volu a

4<sup>r</sup> N. - Hat te szereje seyo Well am  
Husogest eu engemet

N. - Igeu is, Naide, nem is  
Igeu is rosam nem is

B.N.E. Nem himsalan (naide -  
Evid vissza hat sem is -  
Nikud altam szim is. -

28<sup>r</sup> Enel +

1<sup>o</sup> V. Kedves Balsonum al'itaty  
reter

Hivet vid it o art atlan vid'el!  
az ad a'szal'ou r'iaaz

Hogy a' szegeny bold og it hast'ator  
Ves'eu a' varos nar jonyas' feul est'ige  
Szebb a' meg'over gy'onyor'u'sege.

2<sup>r</sup> Rosal! spay'ator keserwessor som  
Szent ~~illata~~ tot'lyze el goud om

Artatlan szive met latt'y'ator  
Seged elu'irt j'ott eu h'ator

H'w voltam, most is, h'wa gy'd, 'h'w le'  
fel mind'eg

Nem ferhet e' sz'w'hez a' sz'w' in sz'g.

29<sup>r</sup> Enel

1<sup>o</sup> V. Gyomoru Tillagrat. mely bus  
Tug'arokkal

Palyol a' t'eu'eseu. t'ergo'pat ar'oll'at  
Isak

28<sup>r</sup>

Szar te vagy még ébren boldog zala nollal  
 Kétször ismét vész iri, kinyitod a baj oldat  
 2. Hallod mint sohaj zonal esztély hová  
 Midőn a ter mést szuny adoz ál mába  
 Nincs álom ez itt gyász szuny hója  
 Eltűnt el z avozott boldogobb hája  
 3. Ott egy Tevetőnek látom keresztjeit  
 Badjait szél mozgatja a tyűs ruz level  
 Oh. az ár nyelvez a szar z etem eit  
 Két velenű érez tőr az élet ter heit.  
 4. Egy fejér ár nyelvet szunlélir sörjabol  
 Puhogva f. lelű kallott a s honyábol  
 Valyon - nem tőr é az az ott sáun'abol  
 Kér mint én rony vetel szívet fajdalmat  
 5. Oh bár felűm jőne nem felűér lépéttől  
 Többet remélt emér boz agt z uttétől.  
 Mint élő hatalm or, szem fűny vészétől  
 Kétször ismét vész vagyót regyelmétől  
 6. Jay. De ismét eltűnt, ez is fut engem  
 Száun' étra vett e hull amú rony venet,  
 Oh.

Oh. hát mint már seuri rony'orgo  
 Hallaná, s emy hitű alarua ugy met  
 7. Te boldog ora. a mely nusz g embol  
 Kifoggyt szollitani ily sol győrd elmeit  
 Szarad rí e s e s szívet reb elemből  
 s hűm ály post agy agbol? zített testemből  
 8. Száun' máj d val arí jón s ir am szel  
 s araszt van egy darab faty olt keresztire,  
 Kéa em lély ir barátya szí vére  
 Egy rony vet g ör dít, vön híd eg tet emből

30. Ének

1. Arany színi by a fejét  
 Melyer ér est itter  
 Innyonur s rofocur s  
 Szépe testter -  
 2. Mindenfélé vir ág orral  
 De mintam szeteret  
 Szívs lo z osáttal  
 Kötö itteret -  
 3. Itt a' szelfű it a' szarm in  
 Itt a' völdél álual

Itt a'

Itt, itt, lesz már helye  
Két Játymt szalvar.

31<sup>r</sup> Ener

1<sup>o</sup> Végig értük egy másnár  
Tízra szeretetüket  
Ját gondoltuk nem válytja  
Semmi már el szivüle

2<sup>r</sup> De nagyra vágyás a miatt  
Kewim segem el tünél  
Látván hogy hív szeretete  
Ranyra g szüvel.

32<sup>r</sup> Ener

— Ugyan erre —

1<sup>o</sup> Jorral in rább éreft'itti  
a' me' önel kéjósége  
a' szüeret, mint a' fca'ff'od  
J' mányeler mestersége.

2<sup>r</sup> A' vég' Nagy heros oris  
Hogy ver heftér gondjartot.

av  
351

A' vir ag os partol melle  
Költözött er magorát.

3<sup>r</sup> Veunst is a' sz erelemmel  
Körly néj a' g' hódolt  
Egy partorual, y egy szene  
Féj'e végre partor volt.

33<sup>r</sup> Ener

1<sup>o</sup> Néj a' Féj'e mint enyeles  
Hogy a' virá g' r'öt'öt

De in' hret már el hagyta  
Ja' far r'öt'öt r'öt'öt

Eztt is csak keveset  
Ját, od' wellel  
El had'at, a' r'öt'öt r'öt'öt  
Jut sebess képevel.

2<sup>r</sup> Innen hall a' Tulj' d'utra  
y' w'ol'og'at'ja' v'rag'at  
De war a' vol'ar r'öt'öt  
Talál'ja fel kalál'at

Amor



Amor is ha most nyugosít,  
Fülisse lebelébeu  
Majdég magat most olyogva  
Veti Coe ölébeu. —

34<sup>o</sup> Eneb

I<sup>o</sup> V. Kedves Madár nállau léfau  
gyutánu, lakásod  
Föld barsony al vouatom bé  
kertés rémbe szállásod  
Diszrotat, és ~~sz~~urrert adod  
Enned mind en x'aban  
Italodra kávé léfau  
Dorjellau fincsi áb: —

35<sup>o</sup> Eneb

I<sup>o</sup> V. Neum kell néleu civilág  
Jenni, gajdag Laga #  
Harag ö hio sivenc #  
Öölös, öörös, öörös, orága  
Gyurra rütsen náll ad néll ut,  
müts mod ö illu

Nál

Náll ad néll ut # Nam lehet öcöm  
reüdüi  
Tsar te brod szivemet — "öörös"  
szerelemmet  
Tsar te engem el ne hagy  
és holtig velem maradj.

2<sup>o</sup> V. Nem bároum én az utau  
Kiri mit mivelyen #  
Bar mind en y araf # Léauy #  
Herzeget, Herzeget, Herzeget advel.  
Larjék bar a' legg finy esebb  
Wé y alot áb:  
Hugy ér mind # aranyos rarys'os  
Szobában

En Gyurra'val a' rünyhobau  
vagy yedig a' y arantau  
Magamat jol rünyugy'ou  
Deseu'st alufou. —

36<sup>o</sup> Eneb

I<sup>o</sup> V. Egel' mürt, Fert etel  
xám ily rünt mürt mérteta

Ugy

Éreud úr atrod tator  
Nyugtom viz, a' ad'ator  
Masom Jugg, masom tóg,  
Habad: Ságom rabságom  
Nútt rög, s' nyugózi  
vart tot som. bold og ságom  
Oh. mag als' ag by. ülo, legy rajtam kigy  
Serüzd köcsyü in ségen  
Hodit' d' g' ellen ségen.

2. Hogy a' r' p' z a' s' eret - ösvény  
revezett - Nem g' ond olv'an  
Serelmen  
Két' t' etem s' etelmen - köcsyü k'  
a' h' i' s' é - v' et' t' m' i' t' t' a' t' i' l'  
Két' o'ly s' z' w, a' m' e' l' y' h' i' o' - l' e' g' y' m' a' t' a' r'  
s' z' a' r' a' t' i' l' - a' z' e' g' e' d' g' e' n' g' e' d' i' e' l'  
Serelmen, el' f' e' u' e' d' i' e' l'  
s' m' a' f' o' l' d' i' s' p' e' u' e' r'  
E' n' g' e' z' e' l' l' e' t' e' t' e' n' e' l'.

3. Oh. Egyetlen s' z' e' r' e' s' s' e'!  
F' y' e' l' o' d' a' j' h' o' g' y' r' e' t' t' e' u' t' s' e'  
Remény

Remény ségen, az z' h' i' d' d' e' l' - a' d' o' u' e'  
Har' é' t' e' m' e' l' f' e' l'.

Mig' idel' s' e' f' m' e' l' e' d' - E' g' y' n' e' l' z' a' r' t' o' r'  
s' z' i' v' e' m' e' t' - K' e' d' v' e' l' l' e' t'  
s' z' i' f' t' e' l' e' r' - M' i' n' t' e' g' y' e' t' l' e' n' E' g' y' e' m' e' t'  
É' t' e' d' p' o' t' h' e' g' h' i' o' m' e' l' y' e' u' - M' i' n' t' s'  
m' a' s' m' e' n' d' i' r' h' e' l' y' e' u'  
s' z' a' r' h' a' t' e' f' e' m' t' o' r' g' : s' z' a' l' l'  
s' e' l' l' e' m' t' o' l' l' e' d' g' m' v' a' l' l'.

4. Buzgó verem f' o' r' z' a' s' a'  
H' i' o' s' z' i' v' e' m' s' o' b' o' g' a' s' a' - É' t' e' d'  
f' o' l' y' s' a' r' o' r' e' u' e' d' - É' t' e' d' b' u' z' o' g'  
m' e' l' y' e' m' b' e' n

Majd arad s' z' i' s' z' a' r' a' i' - K' o' m' y' v' e' d'  
s' e' g' y' e' u' e' r' a' r' y' a'  
J' e' g' y' f' o' r' o' g' s' z' h' a' b' o' l' s' z' - K' u' s' t' e' l' t' e' m'  
v' e' g' e' t' v' a' r' y' a' - a' j' a' t' a' m' h' a' b' u' s'  
v' e' s' z'

Végő' s' z' o' g' a' t' a' a' l' e' f' y' - s' z' i' v' e' m'  
s' z' a' r' t' e' d' - l' e' g' e' t' s' z' e' r' e' l' m' e' l' y' : e' r' t' v' e' g' e' r'  
M' i' E' n' e' d'

5. A' m' n' i' g' y' e' g' y' o' a' r' p' o' t' t' a' n' g' o' t' f' o' g'  
S' a' m' o' u' i' a' r' e' g' y' p' a' r' s' o' l' e' r' t' a' d' a' t' t' a' m'  
t' a' r' e' l' l'

Eljálalatt a, tudom hogy bánya a.  
É a még mást foghat is hat ut ams.  
38<sup>o</sup> Ered

1<sup>o</sup> Egy suta söt tünd villog lezei be  
a vrtut szir azil keuibe  
Dator lelkel meuev a kene fole  
Vett eukhet lent abor valay ut lyetra  
reug a fole is refret tumbod az abor me  
Mott Sutan  
Nemes Herosour sa nit nel ra limg  
Eger oszt au  
Wardgor, fagy dou van a gyob edet  
ordit nar sugy varuar mint eris  
aprituar v el kuluar megfuluar  
vdrly az Zman or.

39<sup>o</sup> Ered

1<sup>o</sup> Sorau szoluar du ellen eu  
Nagy mellet laaul  
Hadd roptaffar om elaret  
Habrout a laaul

Kurva az anyá r o. 2. 32 embernek  
egy szo ug mint szaz  
1<sup>o</sup> Hi engemet hatom meg e  
nem seube gyalay

2<sup>o</sup> Nuits sorarnar egy ebl  
Dolgor war hogy pag' auar  
H a seube neu hat em meg e  
majd meg szoluar

Hadd szoluar szajuly au ar  
szaj sbau ny eluar

Mint huch futot meg vala ka  
H is be tel nel

3<sup>o</sup> Mint por merget is mek  
miget gyij' r egy is ragrot  
Ugy j' fo el et voss rorod  
it el igayod

A Jaxquo a rit meg mar  
maga gyogyitya  
voss ember is meg sauderat  
Jomra foiditya.

Eljálalatt a, tudom hogy bánya a.  
És még mást foghat írhat utána.

38<sup>o</sup> Ered

1<sup>o</sup> Egy kút söt. kard illig lezárta  
a virtut sirtéjil keverbe

Dator lékkel meened a kene fók  
Vett euthet lent ábor vala ut ló stre  
reng a föld és refret tenkedet ábor me

Neues Héros ouer ra sirt ne rálit  
Ezer oszt au

Kardjor, kagy srou van a győzedelen  
ocdit nar suggy varuar mint erős

aprituar s el kulnal megfiluar  
vcherby az 2 smán or.

39<sup>o</sup> Ered

1<sup>o</sup> Sorau szoluar du ellen eud  
Nagy méltatlansul

Hadd roptafar öny eluaret  
sharout alansul

Kurva az anyá x o. 2. 32 embernek  
egy szó ugymint szás  
Ké engemet hatom meg e,  
nem seembe gy aláz

2<sup>o</sup> Nuits soral nar egy élt  
Dolgor war hogy rag' auar  
H a seembe neen hatom meg e  
majd meg szoluar

Hadd szoluar szajuly auar  
száj sbau ny eluaret

Mint kutyafutó meg val a ha  
sz is be tel nek

3<sup>o</sup> Mint por mörget és méh  
még et gyűjt egy irá grot  
Ugy jőj el és vörz xörz od  
it il igaz od

A Sarcus a rit meg mar  
maga gyogytja a  
vörz ember is meg, szauderát  
Jonra jöiditja.

1<sup>o</sup> Altal uft' auz' a' Duna' t'  
el neu mer' utem  
A' galu' ayo hab' ai' r' o' z' t' parta  
ver' utem

D'you is en' I' t' e' u' u' b' e  
m' u' d' u' t' a' l' a' n' u' l' .  
N' e' u' d' a' g' y' e' u' g' e' m' e' y' i' n' s' e' g' b' e' u'  
g' y' a' u' m' l' t' a' l' a' n' u' l' . -

40<sup>o</sup> = Enel X

1<sup>o</sup> V. In t' s' e' l' v' e' r' g' y' e' g' r' e' g' y' i' u' n' t' e'  
I' z' e' d' g' y' e' a' l' b' a' d' h' o' r' o' n' y' i' t' e'  
p' e' v' a' t' r' e' g' y' e' r' a' l' a' m' i' r'  
s' u' b' u' m' b' r' e' g' y' e' s' t' a' u' d' a' g' e'  
2<sup>o</sup> Si j' e' l' s' e' g' y' e' s' u' p' e' r' a' t' e'  
l' u' k' u' v' e' r' g' y' e' i' n' o' j' a' l' i' s' e'  
O' y' i' i' d' e' r' a' l' a' g' i' r' u'  
D' y' e' t' e' r' a' r' u' b' u' u' .

3<sup>o</sup>

3<sup>o</sup> A' h' a' j' l' e' l' y' e' s' i' r' o' n' i' g' e'  
p' u' n' y' e' n' y' i' e' r' u' r' e' g' y' i' u' g' e'  
f' a' t' e' j' e' s' t' o' n' y' e' v' a' s' t' e' j' e' s' t' y' .  
N' i' s' e' f' a' t' e' m' i' s' o' n' y' e' v' a' s' t' e' .

4<sup>o</sup> I' o' z' f' l' a' r' e' p' u' u' s' s' z' p' a' m' a' r' e'  
I' u' i' g' y' e' v' e' g' y' e' m' i' n' y' e' u' m' i' a'  
g' y' e' j' e' s' t' y' i' n' f' l' a' r' e' g' y' e' m' a' r' e'  
I' o' z' p' a' a' t' i' d' B' r' u' u' e' m' a' d' e' .

41<sup>o</sup> = Enel

1<sup>o</sup> V. - Si s' e' r' e' n' t' e' t' l' e' u' e' l'  
A' k' i' l' a' s' e' r' e' t' e' t' n' e' l'  
D' a' b' l' a' u' z' a' u' n' y' o' g' a' d'  
I' r' a' t' u' i' s' o' r' s' o' m' m' e' g' s' e' u' j' i' t' e' s'  
2<sup>o</sup> A' k' s' z' i' r' e' u' j' a' j' i' m' u' t' - - - v' e' r' t'  
M' i' d' o' n' L' u' c' i' u' d' a' h' e' v' e' r' t'  
A' s' z' e' y' z' o' l' d' p' a' r' o' i' u' t' u' ,  
M' e' g' l' o' p' t' a' s' z' i' o' e' u' d' h' e' d' y' h' i' e' .

42<sup>o</sup> = Enel

42<sup>o</sup> Eneke

Jylvan usnate palotai  
Nema rengeteg sigel  
Hem usnate Gedeusfai  
Romocuan orfa guggatol,  
Panafiu az old fal uty'ew.

2<sup>o</sup> Arva vagy orok szeneved,  
ha velt garsz szeneved,  
Szocod sigel esterbol  
Hupa josag urony orulya,  
Az artatlan Euridiceu.

43<sup>o</sup> Eneke

1<sup>o</sup> Nem taja szataltad e magad  
Magvo szeneved,  
Hogy az alond ujj balsamat  
Onteti vandatt ireidbeu.

2<sup>o</sup> En is ily gyony bruceget  
Ez id most seuedet almalu  
Midon jaszinton feru miem  
Rosaval kuitett agyombau

3<sup>o</sup> A

3<sup>o</sup> A Levelel meg 2 odultet,  
Es iu azon bau mellett,  
Meg, j'eleut egy redves jassatol,  
En hogy aluffontett etem.

4<sup>o</sup> Koztebb jutt lafan lafan,  
Johojtova nezegette,  
Viragolat szott te feneve  
Meg is fel neue szepit ketett,

5<sup>o</sup> Le terjelt agy am melle,  
Melyemul egy szep rosarvett,  
Meg is fel neue szepit ketett,  
Meg is fel neue szepit ketett.

6<sup>o</sup> Azutan rosam helyebe,  
Matos bodrotat neve  
Hat azon bau larmad miatt  
Kedves almondadeve?

44<sup>o</sup> Eneke

1<sup>o</sup> Maffajatuu oruk meffere,  
Amidon vullis fejere  
Aport modoson kuitazir #  
2<sup>o</sup> Orvaja tyfabb a zeneu,  
Szeneved a kuitazir #  
Mely a partoron iragol #

30. *Én a szél múlt jaty odra  
Haj futyit és, lobogtat  
a leg sebb szélmetty,*

4. *Tremüner illogása,  
orvájánál nír ostasa,  
Jaty eue r'ellum et esnel*

5. *Engel hosi nű. rezé,  
kedves felgetésé,  
A szélvet mag idámtya.*

6. *Te ly eue r'ontyú bádonyal,  
fény kevel és, vad vá: atanyal,  
A szélmetty varitya.*

7. *Engel ha neu juhát is  
Dámonad de iri filis,  
Midőn felváltok b.*

8. *A so r'ontóstej o szivet  
Fedez neu oly m'ergésívet,  
Mely r'epül má'na d'isíob.*

10. *A szél v'egét éreffége,  
Vid*

Vidám kellemetefége  
Falsamat ont taga u'ra  
Adást és, erőt m'untáurva.

2. *A Filemilet r'egéte,  
A hozdát l'armás b'ese,  
Istennel h. újva reggel  
Mey üne m'untar a seregél.*

4. *Engel.  
A szélmetty a r'eteb.  
Vagy a virágos r'eteb.  
Kerülyed el ha v'arab.*

5. *At ha a nap g'izása  
Vagy a m'untar el farasza,  
Nyugodni ugy b'enne mehet  
L'it. Hat ~~ha~~ g'izása r'eu,  
Y parantóly a j'edüvelu,  
Mey el é a r'et vagy neu.*

Tamas! Ne ne telyeségél me  
Maria. L'it. D'isíob r'epü l'eu  
T. Ha megfog r'ezé nyájasa  
rántod el magad haragosom,  
M.

M.) Hát ha majd ug szoll huzdya  
Ugy alaroz h. apt se haly ad?

L.) Hát ha ölel szendjedé?  
Hogy wotole an engedgyamé?

D.) Ne, ne, helyesre gel ne,

M. J.) De, eg szep lenne.  
H. G. E. End

10<sup>o</sup> Ugy oca'mu mutat a' nyed  
Elfolyanal se bejzen  
Künn szivomned reményed,  
Hogy többjott érezhesen,

Doldog idő oh! hol vaggat!  
Mely erig. "lethittend  
Kedvesem erig, lebe le beu  
Nyugadal mat lethittend.  
H. G. E. End

10<sup>o</sup> Dir a' legjobb y, szebb jobbra  
Kely mutat ralon adotigat  
Három elit tüle napjáb.  
Szavtau' el carlozáb.  
Har

Szal most vett 10. jár tullorat  
Melyel feuu razzal karvarattira

Tuhainat sáma szára  
Rá mégyeu neu szorul ma'ra.

H. G. E. End

10<sup>o</sup> Egy szep parasi + Leányt szert  
Egy ur el hat volt magá huz. #

Mindenert ig'ot neri #

Har h. szotyaf #

Dija ház a huz #

2<sup>o</sup> A' Leány sárat fogadta  
Doldog ságb: tött élote,  
Arany biba, sz barsonyal  
Szep en tüud "llöte"

3<sup>o</sup> Detsar revés idő mülvá  
Ohajtata szüz effégét,  
Neu engedett mert Andrásony  
ad + a volt hu már.  
H. G. E. End



4<sup>2</sup> Meg rojtatta erős el is,  
A házatol el hazadrod  
A'ndra's nar seu kellek i'ndra,  
Mint hogy a' elöt,  
Elhagyta.

50<sup>2</sup> Enel

5<sup>0</sup> El t'olt már e'rtendője  
Hogy sz'ámodra, re'itene  
De látom sz'íved vele  
Még is meg nem nyertettam,  
Nevéde meg t'antottam  
A'lot nyelce, j'olva a'  
L'iz lettem l'iz lettem  
Mind e'zet látva.

51<sup>2</sup> Enel

5<sup>0</sup> A' leg k'lyebb k'ume t'iböl  
L'iz, ha on fa a' mely nek  
A'ny da maj' nyir lat ad  
A' partu' tot hely ned  
A' Gyeng e' is plau' d'arrar  
Mey

Ne vered nek es hynar  
Virág orat a' mely el ~~sz'íved~~  
Sz'íved illat or nar.

5<sup>2</sup> Is sz'íved Sz'íved Sz'íved  
Talam' eu is el v'etene  
A'nnal 'ol v'ed el ham'ed  
T'ant'ölle k'iteu.

52<sup>2</sup> Enel

5<sup>0</sup> Egy sz'íved galambny'at a'  
Mid' on nem sz'íved k'ite,  
Mag'at t'olle a' f'ar' levelei  
L'iz + re'itette,  
M'at t'adulrol látva e'nd a'  
mattol lett sz'íved m'et  
A'janlota e'nd h'olig t'artora  
re'it.

2<sup>2</sup> A' meg busult h'um e'zet látva v'  
gau fogadta,  
E'galamb'os' 'ol' m'et l'iz + ny'aj'asau'ro  
rolgatta. Mey

Már most az elbőnyárja melyőtet

Évettete,

Sírasor közzé gyászol, és levegő  
érette,

53<sup>2</sup> Ener

Redves Dal samal illatgo ritat

Évett vidit o ártatlan időlet,

Téret és d-máliátot

Pártot a itor lög é fogadját,

Igy talám, redvesét is újra

2<sup>2</sup> 3. rangji val őst Helnek  
Rosár varj'at or p'is olo seep  
Fégtel,

Orv'aura vidám kellemes  
széget

Érettelem Jucue. ély'ed

Trisemet & sz'üzredelge  
Jépped

Igy talám redvesemet újra  
fi lehet em

2. rangjával övett öl el kettően

54<sup>2</sup> Ener

1<sup>2</sup> Majd majd ha egy seep rosát,  
melyet okaj'ot,

Sor fá'rátsá gom ut au le, tarap,  
hator,

d'sor rar yola'solat,

lönge bbeu felet em

és nagy örömet közzé  
rebleu be rej'au.

55<sup>2</sup> Ener

1<sup>2</sup> Ok mily en öröme varja  
Ludford hogy rertébe yd'ad  
al'it mit plán ra v'ragát  
& őt okaj'ra rényilátat,

2<sup>2</sup> Halvátot é' p'is rosát.  
Széféver és ti'rolár  
Ellőre négyent vallatol  
Tudom y, Jé'et is haj'atol.

SB? Ener

10<sup>o</sup> V. Egy sz er egy sz ex fo' Neve,  
Megvessett irvolsa,  
Ajanta volt hivseget  
A laudo szerd meve.

2<sup>o</sup> Azt gondoltam hogy anax,  
Nem tudna halardaga,  
A tal adtam sziveu y la dia  
Nem tudtam ha midaga.

2<sup>o</sup> Oh mely gyonyocuseget,  
Tisztelge se nagyaiu  
Mely foer o kerettittel  
Szau lat gattur oraul,

De megvetett a hitetle  
y mat faluba lott on  
y meg is szeretteu iucter  
Hitet leugege lott on.

51? Ener

10<sup>o</sup> In a retbe latom a linytore  
A vognar ty anarsere  
voldalor. Ha

Hallom a ris filemilet hanga  
Tengelty Rigo pnty euellit.

2<sup>o</sup> Lindfom.) A varosi hajat iragalko  
y azot elb: is velleuet eser,  
A midor a ho ruiu y jobau esedg  
Szau a har ny as Choc y daltoru  
rel.

3<sup>o</sup> Lindf.) It is ad' a hives demy arab. leute  
Baltosomat y nyaj a sauu dala  
Lindf.) Iti iuteg emud se lyent y jaroc  
y Szerao sz ivau kez upy no  
elolaj

58? Ener

10<sup>o</sup> V. Cu) Nagy seb a' neredes helye kitzera  
szertni,  
Tad e gyogyito mikely a. Flarromaton lillia

Lindf.) A Balsamos va agdat. Siny' la  
y do miket seil.

Amalia.) A' Neuetis, ota agdat,  
ragjal a' k' f' f' g' g' t' t' t'  
Petr.) Kivosa a' blue y gyugy eremel  
"om el reyer szoclu,

Lindf.) A' Tavafti nap ha vagegal  
Elbud

El bádgya szgál eu hídou,

(Ch.) Ist eueje szeralu lnto  
Egyhítsdgy szíwúret  
Ad vidulát z m'lellúnto,  
Vedd el szewede szíwúret.

59<sup>o</sup> Ene

1<sup>o</sup>. Lattur a' z hídou szgál: sz. m'únyágy  
Híwúret szíwúret wott ó' der á' rá' bau

A' lél felleg ből h. r'ífor dula  
A' Ferme' szíwúret el úgyú

2<sup>o</sup>. Deok! szebbazatá, idje szíwúret  
M'wón szíwúret b'úgyú szíwúret  
A' ny' á' f'í' szíwúret maga' g'á' d'uar  
G'utalmát szíwúret f'á'ra' wá' g'á'ra

3<sup>o</sup>. Ene szíwúret szewúret b'ó' á'ldá' szíwúret,  
Hogy szíwúret szíwúret b'úgyú arat' á' szíwúret

Fr'í' d' szewúret szewúret szewúret  
szewúret szewúret szewúret szewúret

4<sup>o</sup>. A' szíwúret szíwúret szewúret szewúret  
A' szewúret szewúret szewúret szewúret

A' szewúret

A' l'is szewúret szewúret szewúret  
szewúret szewúret szewúret szewúret

szewúret szewúret szewúret szewúret  
szewúret szewúret szewúret szewúret

szewúret szewúret szewúret szewúret  
szewúret szewúret szewúret szewúret

szewúret szewúret szewúret szewúret  
szewúret szewúret szewúret szewúret

60<sup>o</sup> Ene

1<sup>o</sup>. Ti á' szewúret szewúret szewúret  
szewúret szewúret szewúret szewúret

szewúret szewúret szewúret szewúret  
szewúret szewúret szewúret szewúret

szewúret szewúret szewúret szewúret  
szewúret szewúret szewúret szewúret

szewúret szewúret szewúret szewúret  
szewúret szewúret szewúret szewúret

szewúret szewúret szewúret szewúret  
szewúret szewúret szewúret szewúret

szewúret szewúret szewúret szewúret  
szewúret szewúret szewúret szewúret

szewúret szewúret szewúret szewúret  
szewúret szewúret szewúret szewúret

szewúret szewúret szewúret szewúret  
szewúret szewúret szewúret szewúret

Üz = Enel

1. Azt Tevéled drága r'ut'sau  
éu r'ím be'pél h'at'sau,  
Mely nagyon és sz'örnyű r'ip'eu  
Langol a' sz'et'et'sau,

Azomban a' vé'us f'at'g'az,  
Sz'í'eu mind'g' gy'ny'og'at'g'az.

2. Hogy né'g a' dol'og'ig'az az' b'iz'  
ny'ig'at'g'az,

Sz'í'eu l'ant'ad't, t'ev'au h'ev'ad't  
Sz'í'ut'el'eu'ül r'ö'ny'v'et'el'.

Bá'j'ad't vagy'ot' so' h'aj't'el'ot',  
Sz'ar'tem'ell'ed r'í'v'au r'ö'ny'v'et'el'.

3. El'it' m'ég'yet' ouu' s'or'á' a' f'at'g'az  
r'ad'ed'ed'eu'f'ez' -

T'is'ot' h'ü't'el'aj'at'is'ra' sz'í'eu  
h'aj't'om sz'í'wed'hez' -

Náll'ad'né'lr'éd'g' mut'atom  
E'lt'eu' t'ov'ab' b'ne'u' f'oly'z'atom :|:

Üz = Enel

1. Sz'í'ap' vé'us az' a' h'ep'et  
mert

Mert m'tal'á'lsz' t'ö'bb'ily' h'ep'et  
P'ros' volta' m'os'oly'g'á'sa  
ml'ud' a' r'osa' b'ím' h'ep'á'sa  
tra'tata -

H'aly'át'or' é'echo' m'ond'ja  
M'ar' ouu' er' n'ü't's'arra' g'ond'g'ya,  
H'ogy' a' s'ev'e' d'ob'og'á'sa  
H'ogy' a' s'ev'e' d'ob'og'á'sa.

2. H'ér'ni' f'og'om' a' K'ny'ph'á'roz',  
H'ogy' r'aj'ana' r'ol'á'sat,  
R'os'at' n'ar'c'is't' ouu' s'ir'a  
H'aj'ana' r'it' h'olt'ig' s'iba,

A' h'ü'án'or' az' h'old'v'el'á'gon,  
It' h'ever' n'el' t'z' h'yr'us'á'gon,  
H'ol'ot' t'ánt'ot' el'f'et'ej't'nel',  
H'ever' v'et' r'ö'ny'v'et'el' t'ej'm'el'.

Üz = Enel

1. T'is'rol' é'u' é'u' ny'om'ot'ult'y'ar'ja  
E'z'ner' n'öv' é'u' b'an'at'uu' ár'ja  
E'ny' h'ü'l'öt', h'ev'e' ouu' á't'al  
E'ny' h'ü'l'öt' é'ev'e' ouu' á't'al

h'ed

Kedves találkozás,  
Még kel valami jóval  
De addig magy' s'era's  
Ah! szíve! meg szád utánu  
Ha vég buta lépés  
By End.

10. Nekem a virtus utya  
De nem kell elcsúszni  
Az ég bol házaratya  
M szörnyűt engedni  
Hogy az utdatosvetel  
A tisztavirtusnál  
Többet érjen a rossz jóval.  
By End.

10. Komorúval borongnal napjaim,  
Nem sivemmel napjaim,  
Kéri néki pudul linyo labjaim,  
I szünyüme örvénye!  
Ita kímélő oulmút emezel  
A szegfűs'él, vadugy vengvedezel

Toru

Fonyadok, fogyt, veszek!  
2. Ah szerelem a gyantám! Kértesben  
Ha többé m'láthatod,  
Sem, a' setét köfalar kinedet  
Vésztik, emézt bánatod  
Nállam nélkül; s' a' bu heve  
Éleli a' s'inal életed,  
Oh! drága s'él, leve.  
3. Egy irág b'ans'is gyönyörűségem

Mat revagy a' leg szelbi.  
Oh be ide had nam kereszt ségü  
Médjart a' kézeletti  
Pillanában! ha lehetnél!

A' tül: uteméu meserégu,  
Hogy ha velud elkerül.  
4. Ita éltem látom fonyadova  
Meg halni a' drágót;  
S'ellme is halált vár a' helyre -  
Utálly a' ir' látat.  
A' szegfűs'is fonyadova,  
Eltemet a' szerelem hervátya,

5. Oh Vésztik, elid fogyasztva.  
Ha nem lehet remény ségü  
Joha is, a' mig' ilél, seleségü:  
Hogy fony' elél, legy' seleségü:  
Hagy in, Oh drága léle!  
Egybe iten, a' hol állor  
Magam nál egy, holt gödör k'indul

Toru

2. zennel sírba szállor.

1<sup>o</sup>. Enel.

1<sup>o</sup>. Alszit minden! ennyi sor közt

Márianna egyedül  
Maga meg ként dalló rád közt  
A kláirja mellett ül.

2<sup>o</sup>. Már együtt szavaid zeng,  
I. miúgy győzgy hang labbal zeng.

3<sup>o</sup>. Istene! be szent, be kegyes  
Zeng is! beköhatotta  
Szívem! be jó! - jay degyes

De jék. - vá lobbontra.  
De jék! - öröme, bejék! - jay! #

4<sup>o</sup>. Szent öröme, szent jék. -  
Ereszt ok föld! had repüljék  
A mennyi királyi élke!

Máriannával had ülje  
Porba! z. szent lerebe  
Had szajjal! ... Haldó ok! #  
Isten őz is, ez is ok! #

5<sup>o</sup>. Veszél ita z, nem láthatya  
Szívem magát szívét.  
Isten ok kerített tára!  
Gajesz sz tüzet moffe!  
Hárisóm dragó árul. #  
Meg tudor: márg ül. - - -

1<sup>o</sup> Ah

5<sup>o</sup>. Ah! mit látol! megnijit az ég!  
öröme z, illet intare.

ok szent! Szívemnel z degy,  
Hogy <sup>reményel</sup> vántale, - -  
Enerdy! igy! Egig #,  
Ragadj az Isten segy. - -

1<sup>o</sup>. Enel.

1<sup>o</sup>.



26 számozatlan

üres oldal.



Enkek

Kvár, Egyetemi letár

3102 Sz.

VEGE.